

La jornada es durà a terme a l'Institut d'Estudis Catalans (carrer del Carme, 47; Barcelona).

Formulari d'inscripció. Les inscripcions són gratuïtes i s'atendran per ordre fins a completar la capacitat de la sala.

espais**terminològics**

Com podem estendre l'ús de la terminologia catalana

Barcelona, 15 de novembre de 2023
Institut d'Estudis Catalans

#espais2023

Els Espais Terminològics són una trobada de caràcter biennal que organitza el TERMCAT per afavorir el diàleg i l'intercanvi de coneixement en aspectes relacionats amb la pràctica terminològica.

© imatge original: Timur Kozmenko / Pixabay

Com podem estendre l'ús de la terminologia catalana

En aquesta edició de l'any 2023, coincidint amb el desplegament del Pacte Nacional per la Llengua que s'impulsa des del Govern, ha semblat interessant proposar una reflexió sobre quins mecanismes poden ser els més efectius per a estendre l'ús de la terminologia catalana en els diversos sectors socials. Ens volem plantejar interrogants com els següents: tenim les eines adequades per a la difusió dels termes catalans?; en podem crear de noves?; a quines novetats socials, comunicatives i tecnològiques ens interessa estar especialment atents en els propers anys?; quins grups socials tenen o poden tenir més importància a l'hora de transmetre les propostes terminològiques en català?; com hi podem influir de manera més efectiva?

Hem plantejat en la ponència inaugural de la jornada una panoràmica sobre els principals reptes per al català en els àmbits especialitzats, que són els propis de la terminologia. I en tres taules rodones consecutives, posarem el focus d'atenció en l'àmbit docent, en l'entorn professional i en l'àmbit tecnològic, atès el caràcter especialment transversal de les noves tecnologies de la informació i la comunicació.

Experts de reconegut prestigi d'aquests tres àmbits ens ajudaran en la reflexió a partir de la seva experiència i els seus coneixements, i esperem que el debat ens ajudi a trobar els millors mecanismes i a plantejar iniciatives que enriqueixin el treball terminològic actual i dels anys a venir.

9.00 h **Acollida dels participants**

9.30 h **Inauguració**

F. Xavier Vila, secretari general de Política Lingüística de la Generalitat de Catalunya

M. Teresa Cabré, presidenta de l'Institut d'Estudis Catalans

Jordi Bover, director del TERMCAT

9.45 h **Principals reptes per al català en els àmbits especialitzats**

Genís Roca, expert en internet i transformació digital i president de la Fundació.cat

Presentació: **Jordi Bover**, director del TERMCAT

10.30 h **Pausa i cafè**

11.00 h **Taula rodona: com podem estendre l'ús de la terminologia catalana en l'àmbit docent?**

Marina Massaguer, assessora en política lingüística – Departament de Recerca i Universitats

Andreu Freixes, subdirector general de Llengües – Departament d'Educació

Mercè Lorente, membre de l'IEC – professora de l'IULA-UPF

Moderació: **Xavier Fargas**, terminòleg del TERMCAT

11.45 h **Taula rodona: com podem estendre l'ús de la terminologia catalana en l'entorn professional?**

Anna Arnall, lingüista i coordinadora del portal Compendium.cat

Ernest Macià, comunicador especialitzat en esports – Catalunya Ràdio

Oscar Escuder, metge i president de Plataforma per la Llengua

Moderació: **M. Antònia Julià**, terminòloga del TERMCAT

11.45 h **Taula rodona: com podem estendre l'ús de la terminologia catalana en l'àmbit tecnològic?**

Maite Melero, experta en traducció automàtica – Barcelona Supercomputing Centre

Joan Grivé, influenciador, youtuber, tiktoker

Albert Cuesta, expert en tecnologia i internet

Moderació: **Marta Grané**, terminòloga del TERMCAT

13.45 h **Clausura**

Jordi Bover, director del TERMCAT